

21st November 1963]

MR. DEPUTY SPEAKER: The question is:—

Add the following at the end.

“and for improving the service conditions of the workers”

The amendment was put and lost.

MR. DEPUTY SPEAKER: The question is—

“This House recommends to the Government to appoint a Committee consisting of Members of the Assembly to enquire into the working conditions of Government City Bus Transport and to suggest ways and means for ensuring efficiency and economy”

The resolution was put and lost.

(2) DECLARATION OF ‘TIRUVALLUVAR DAY’ AS A PUBLIC HOLIDAY
UNDER THE NEGOTIABLE INSTRUMENTS ACT.

புலவர் கா. கோவிந்தன் : தலைவர் அவர்களே “பத்திரங்கள் பரிமாற்றச் சட்டத்தின் கீழ், “திருவள்ளுவர் நாள்” என்று ஒரு நாளைப் பொது விடுமுறை தினமாக அறிவிக்க வேண்டுமென இச் சபை அரசினருக்குப் பரிந்துரைக்கிறது” என்ற தீர்மானத்தை நான் முன்மொழிகிறேன்.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : இந்தத் தீர்மானத்தை நான் வழி மொழிகிறேன்.

MR. DEPUTY SPEAKER: Resolution moved—

That this Assembly recommends to the Government that a day as ‘Tiruvalluvar Day’ may be notified as a public holiday under the Negotiable Instruments Act.

புலவர் கா. கோவிந்தன் : தலைவர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத் தினம்து நான் ஒரு நீண்ட பேச்சை நிகழ்த்த விரும்பவில்லை. காரணம் இந்தத் தீர்மானத்திற்கு இந்தச் சபையில் இரண்டு விதக் கருத்துக்கள் கூறப்படும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. மன்றத்தி லுள்ள எல்லா உறுப்பினர்களும் ஒருமுகமாக இதற்கு ஒப்புதல் அளிப்பார்கள் என்ற நம்பிக்கை இருப்பதால் என்னுடைய சில கருத்துக்களை மட்டும் கூற விரும்புகிறேன்.

இப்பொழுது நடைமுறையிலே 15, 16 நாட்கள் அரசாங்கப் பொது விடுமுறை நாட்களாக இருக்கின்றன. அவற்றில் ஒரு சில அரசியல் நிகழ்ச்சிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டவை; வேறு சில சமுதாய நிகழ்ச்சிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இருக் கின்றன. திபாவளி, மிலாதிநபி, கிருஸ்துமஸ் போன்ற நாட்கள் சமுதாய அடிப்படையில் வந்தவை. காந்தியார் நினைவு நாள், குடியரசு தினம், சுதந்திர நாள் முதலியவை அரசியலை அடிப்படையாகக் கொண்ட நாட்களாக இருக்கின்றன. சமயங்கள் எல்லாம் ஒரு காலத்தில் மக்களை தல்ல நிலைக்குக்

[புலவர் கா. கோவிந்தன்]

[21st November 1963]

கொண்டு வர வேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட நாட்களாகும். அதேபோல அரசியலில்கூட மக்களை மக்களாக்க வேண்டும் என்று பாடுபட்ட நிகழ்ச்சிகளை நினைவுபடுத்தும் நாட்கள். இப்பொழுது இருக்கின்ற விடுமுறை நாட்களோடு சம்பந்தப்பட்ட சமுதாய நிகழ்ச்சிகளையெல்லாம் ஆராய்ந்து பார்க்கும்போது அந்த நிகழ்ச்சிகளெல்லாம் நிகழ்ந்தனவா, அவற்றை இன்றைக்கு அனைவரும் ஒப்புக்கொள்கிறார்களா என்ற கேள்விக்குச் சரியான பதில் கிடைத்துவிடாது. தீபாவளியை ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்கள் இருக்கிறார்கள். கிருஸ்துமஸை ஒப்புக் கொள்ளாதவர்கள் உண்டு. காந்தியாரைப் பெரும் தலைவராக ஒப்புக் கொண்டாலும், காந்தியைக் கொள்கையே அரசியலுக்கு ஒரே வழி என்பதில் கருத்து மாறுபாடு இருக்கிறது. ஆகவே இந்த விடுமுறை நாட்களோடு சம்பந்தப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளெல்லாம் ஒரு குறிப்பிட்ட நோக்கத்தோடு நடந்தவைதாம்.

திருவள்ளுவர் நாள் என்று ஒரு நாளைக் குறிப்பிட்டுப் பொது விடுமுறையாக ஆக்க வேண்டும் என்று நினைக்கும் நேரத்தில் சமயங்கள் மக்களை மக்களாக நல் வழியில் நடத்த கொண்டாடிய நாட்களையும் அவற்றோடு ஒன்றிய கருத்துக்களையும் நினைக்க வேண்டியிருக்கிறது. வள்ளுவர், உலக மக்களையே மக்களாக்க அரிய திருக்குறளை அளித்தார்கள். அது ஒரு சமுதாயத்தை மட்டும் சார்ந்தது அல்ல. உலக சமுதாயத்திற்கே பொதுவானது என்பதை யாவரும் ஒப்புக்கொள்வார்கள். ஒவ்வொருவரும் வள்ளுவர் 'என்னுடைய சமுதாயத்தவர்': 'என்னுடைய சமுதாயத்தவர்': என்று போட்டியிடுகிறார்கள். வள்ளுவருடைய அரசியல் கருத்துக்களும், பொருளாதாரக் கருத்துக்களும், சமுதாயக் கருத்துக்களும் உலகத்திலே எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன. அப்படிப்பட்ட நிலையில் வள்ளுவரைப் பெற்றெடுத்த நாடு நம்முடைய நாடு என்று பெருமைப்படக்கூடிய நிலையில் இருக்கிறோம். இதையே தான் பாரதியாரும் சொன்னார்கள்.

“வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ்கொண்ட தமிழ் நாடு”

அப்படிப்பட்ட வள்ளுவரை உலகத்துக்கு ஈந்த தமிழகத்திலே மக்களின் பிரதிநிதிகளாக இந்த மன்றத்திலே வீற்றிருக்கும் அத்தனைபேரும், வள்ளுவருக்கென ஒரு நாளை ஒதுக்கி, அதை அரசாங்க விடுமுறை நாளாக ஆக்கிய புகழை இந்தத் தலைமுறையில் நாம் செய்தோம் என்ற பெருமை எதிர்காலத்தில் இருக்க வேண்டும் என்ற ஒரே நோக்கத்தோடுதான் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன்; இந்தத் தீர்மானத்தை மன்றத்திலே ஒருமுகமாக ஆதரிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, என் கருத்துக்களை முடிக்கிறேன்.

*திரு. இராம. அரங்கண்ணல்: தலைவர் அவர்களே, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்த உறுப்பினர் புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற இந்த அருமையான தீர்மானத்தை

21st November 1963] [திரு. இராம. அரங்கண்ணல்]

ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்லலாம் என்று கருதுகிறேன். திருவள்ளுவர் ஒரு குறிப்பிட்ட கட்சிக்கு மட்டுமின்றி, ஒரு குறிப்பிட்ட மதத்திற்கு மட்டுமின்றி, எல்லோராலும் ஒருமனதாக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிற ஒரு உத்தமர் என்பதில் கருத்து வேறுபாடு இருக்க முடியாது. ஆகவே, அவருடைய தினமாக ஒரு நாளைக் குறிப்பிட்டு அன்றையதினம் சர்க்கார் பொது விடுமுறை தினமாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்ற முறையில் இந்தத் தீர்மானம் கொண்டு வரப்பட்டு இருக்கின்ற நேரம் மிகமிக அருமையான, முக்கியமான நேரம் என்று கருதுகிறேன். இதுவரையிலே தமிழகத்து முதலமைச்சர்களாயிருந்தவர்கள், வெவ்வேறு பகுதிகளைச் சார்ந்தவர்களாக இருந்தார்கள். இப்பொழுது முதலமைச்சர் இடத்தை அலங்கரிப்பவர் திருவள்ளுவர் பிறந்த, அவருக்கு ஒரே கோவிலைக் கொண்டுள்ள மயிலாப் பூரைச் சார்ந்தவர்கள்; அங்கே வாழ்கிறவர்கள். ஆகவே, அவர்களுடைய பதவி காலத்தில் திருவள்ளுவர் தினத்தை விடுமுறை நாளாகப் பிரகடனம் செய்தால் அது அவருக்கும், அவர் சார்ந்து இருக்கும் மயிலைக்கும் ஒரு நல்ல பெயரைத் தேடித் கொடுக்கும் என்று கருதுகிறேன்.

இன்றைக்குப் பல தினங்களை நம் சர்க்கார் கொண்டாடுகிறது. உதாரணமாக உத்தமர் கார்த்தியடிகள் மறைந்த தினத்தை 'சர்வோதய தினம்' என்று கொண்டாடுகிறோம். நேரு அவர்கள் பிறந்த நாளை 'குழந்தைகள் தினம்' என்று வைத்துக் கொண்டாடுகிறோம் (கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அன்று விடுமுறை அல்ல) விடுமுறை அல்ல என்று சொல்லுகிறார். ஆனாலும் அந்தத் தினத்தைக் கொண்டாடுகிறோம். அதேபோல் முன்னாள் முதலமைச்சராக இருந்த திரு. காமராஜ் அவர்கள் பிறந்த நாளை 'பஞ்சாயத்து தினம்' என்று கொண்டாட வேண்டும் என்ற கட்டளைகள் போடுகிறோம்.

அதேபோல திருவள்ளுவருடைய தினத்தை நாம் அனுஷ்டிக்க வேண்டுமென்று விரும்புவதற்குக் காரணம் திருவள்ளுவர் காட்டிய உயர்ந்த நெறி, உயர்ந்த பண்புகள் நாடெங்கிலும் பரவ வேண்டும் என்பதுதான். என்ன காரணத்தினாலோ தெரியவில்லை. கடந்த ஓர் ஆண்டு காலமாக தமிழகத்தில் எதைக் கண்டாலும் எரிச்சல் அடைகிற சபாவம் வாலிபர்களுக்கு மத்தியில் இல்லை—வயது முதிர்ந்தவர்களிடத்தில் ஏற்பட்டு வருகிறது. அந்த எரிச்சலும் அரசியல் காரணத்தினால் மிகமிக அதிகமாக ஏற்பட்டு வருகிறது. தமிழ்நாடு என்றைக்கும் அன்பு நெறியிலேயே சென்ற நாடு, அன்பே தெய்வம் என்று வழிபட்ட நாடு என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. அந்த அன்பு நெறியை, அன்பு வழியை நிலைநாட்ட வேண்டிய நிலை மாறி—அரசியல் மாச்சரியங்களினால் அதற்கு மாறுபட்ட வழியில் எப்படியாவது இன்னவன்தான் வாழ வேண்டும், இன்ன கட்சிதான் வாழவேண்டுமென்ற ஒரு குறுகிய குணம் வளர்ந்து அதன் அடிப்படையில் எரிச்சல் வளர்ந்து

12-30
p.m.

[திரு. இராம. அரங்கன்னல்] [21st November 1968]

வருவதைக் காண்கிறோம். என்னைப் பொருத்தவரையில் இந்த மாச்சரியங்கள் மறைந்து எல்லோரையும் ஒரே நிலையில் கருத வேண்டிய அன்பு பண்பு வளரவேண்டும் என்பதுதான். அதுவும் இந்தக் கொள்கை இன்றையதினம் நம் மாநிலத்தில் உள்ள வயது முதிர்ந்த அரசியல்வாதிகள் பின்பற்ற வேண்டிய ஒன்றாகும். அந்த ஒரு காரணத்தினாலேயே திருவள்ளுவர் நாளை அன்பு தினமாகக் கொண்டாட—பகைவனுக்கும் அருள்வாய் என்ற மொழிப்படி, யார் யார் நம்முடைய பகைவர்கள் என்று கருதுகிறோமோ அவர்களுக்குக்கூட இன்றைய தினத்தில் ஒரு நல்லது செய்ய வேண்டும் என்ற ஒரு மனப்பண்பை, ஒவ்வொரு மனிதனையும் ஒவ்வொரு நடமாடும் தெய்வமாகக் கொண்டு, நடமாடுகிற தெய்வத்திற்கு பூசை செய்கிற தினமாக இன்றைய தினத்தை ஏற்படுத்தலாம் என்பது என்னுடைய கருத்தாகும். இப்படிப்பட்ட நல்ல மரபுகள், நல்ல பண்புகள் நம்முடைய முதல் அமைச்சர் அவர்கள் காலத்தில் நாட்டில் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும் என்ற நோக்கத்தில்தான் இந்தத் தீர்மானத்தை வலியுறுத்துகிறோம். நமது முதல் அமைச்சர் திருக்குறளிடத்திலே வைத்திருக்கிற மதிப்பை நான் நன்றாக உணர்வேன். அவர்களது முயற்சியின் காரணமாக ஒரு கோயிலார் திருக்குறள், ஆங்கில மொழி பெயர்ப்பு ஒன்று வெளியிட்டிருக்கின்றார்கள். மேலும் திரு வள்ளுவர் கோயிலை ஒட்டி ஒரு மண்டபம் சிறப்பான முறையில் அமைவதற்கு வேண்டிய பணியிலும் இறங்கியிருக்கிறார்கள். அதில் மிக்க ஆர்வமும் காட்டி வருகிறார்கள். அந்த வகையில் மேலும் அவருடைய புகழைப் பெருக்கித்தரும் வகையில்தான் இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்றுக்கொள்வதானது அமையும். என்றைக்கும் பிறக்கின்ற மனிதன் இறக்கத்தான் போகிறான். இறவாத புகழை என்றும் அவர் பெறவேண்டும் என்ற நோக்கத்தில் அவரே எழுந்திருந்து இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்றுக்கொள்வதாக அறிவிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என் உரையை நான் முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* திரு. மு. கருணாநிதி: தலைவர் அவர்களே, என் கட்சியைச் சார்ந்த புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற இந்தத் தீர்மானத்தை நான் ஆதரித்து சில வார்த்தைகள் கூற விரும்புகிறேன். நான் பேசத்தெடங்கும்போது திரு. புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற தீர்மானம் இந்த மன்றத்தில் எல்லா கட்சிகளினுடைய பெரும்பான்மையான ஆதரவோடு நிறைவேற இருக்கின்ற நம்பிக்கையோடு பேசிக்கொண்டு இருக்கிறேன். நம்முடைய முதல் அமைச்சர் அவர்கள் அடிக்கடி இந்த மன்றத்திலே எதிர்க்கட்சியினரைப்பற்றிச் சுட்டிக் காட்டுகிற நேரத்திலே, நீங்கள் கொண்டு வருகிற நல்ல திட்டங்களை நாங்கள் வேண்டாமென்று சொல்கிறோம்? நீங்கள் சொல்கிற நல்ல கொள்கைகளை நிறைவேற்ற முடியாது என்று மறுக்கிறோம்? என மிகத் தெளிவாக எதிர்க்கட்சியினரைப் பார்த்து கேட்டு இருக்கிறார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்கு முழுக்க முழுக்க உடன்பாடான,

21st November 1963] [திரு. மு. கருணாநிதி]

எள்ளளவு வேறுபாடும் தெரிவிக்காத தீர்மானம் இப்போது எதிர்க்கட்சியில் இருந்து கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது என்ற காரணத்தினால் நிச்சயமாக இந்த நனனாவில் ஆறதத் தாமானம் நிறைவேறி ஆறத நனனாவே தமழகத்தின் புனாத நாளாகப்போகிறது எனற நமபிக்கையாடு நான் பேசிக்கொண்டிருக்கிறேன்.

திருவள்ளுவருடைய நினைவை விடுமுறை நாளாக ஆக்க வேண்டும் என்ற கருத்துக்குச் சொந்தக்காரர்கள் திராவிட முன்னேற்றக் கழக உறுப்பினர்கள் என்று தான் எடுத்துக் கூற விரும்பவில்லை. அப்படிப்பட்ட நல்ல கருத்தை காங்கிரஸ் இயக்கத்தில் உள்ளவர்களும் கூடப் பரப்பி வந்திருக்கிறார்கள் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. இன்னும் குறிப்பாக அடையாளமாகச் சொல்ல வேண்டுமென்றால் காலஞ்சென்ற டாக்டர் சுப்பராயன் அவர்கள் தமிழக மக்களின் பிரதிநிதியாக பாராளுமன்றம் சென்று அங்கே டில்லி அமைச்சராகப் பணியாற்றும் வாய்ப்பினைப் பெற்றபோது அஞ்சல் தலையின் மீது திருவள்ளுவருடைய உருவத்தைப் பொறிக்க வேண்டுமென்ற கருத்தினுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் கொடுத்து அதைச் செயல் படுத்தியும் வைத்திருக்கிறார்கள் என்பதை என் றென்றும் நாம் நினைவில் கொள்ளவேண்டும், அந்த நல்ல செயலை நாம் மறந்துவிடுவதற்கு இல்லை. அந்த அடிப்படையில் மேலும் நம்பிக்கையோடு இந்தத் தீர்மானம் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறும் என்ற கருத்தோடு நான் பேசிக்கொண்டிருக்கிறேன்.

இந்த மாமன்றத்தில் திருவள்ளுவருடைய நாள் ஒன்றினை அரசாங்கத்தார் குறித்து அதை விடுமுறையாக ஆக்கவேண்டும் என்ற தீர்மானம் விவாதிக்கப்படுகிற இந்த நேரத்தில் நான் மற்றொன்றை நினைவுபடுத்த விரும்புகிறேன். கடந்த சட்ட மன்றத்தில் ஒரு நாள் விவாதத்தின்போது திருவள்ளுவர் படம் ஒன்றினை இந்த மாமன்றத்தில் வைக்கவேண்டுமென்ற கருத்தை நான் வெளியிட்டேன். அந்தப் படத்தை நானே வாங்கித்தருவதாக இருந்தால், என்னுடைய அன்பளிப்பாக தருவதாக இருந்தால், அதை இந்த மன்றத்தில் வைப்பதற்கு ஆட்சேபனை இல்லை என மறைந்த மதிப்பிற்குரிய திரு. கிருஷ்ண ராவ் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். திருவள்ளுவர் படத்தை அன்பளிப்பாக தருவதற்கு நான் இசைந்தபோது அந்தப் படத்தை இந்த மாமன்றத்தில் வைக்கும் பிரச்சனை பற்றி அவர்கள் ஆராய்ந்தபோது ஒரு கருத்தை வெளியிட்டார்கள். இந்த மன்றத்திற்குள் அந்தப் படத்தை மாட்டுவது என்பது இயலாது, இந்த மன்றத்தை ஒட்டி வெளியில் இருக்கிற தாழ்வாரத்தில்தான் மாட்ட முடியும் என்று சொல்லிவிட்டார்கள். அதற்கான காரணத்தை நான் கேட்ட நேரத்தில், இப்போது நான் திருவள்ளுவர் படத்தை இந்த மண்டபத்துக்குள் வைத்தால் பின்னர் வேறு ஒருவர் கம்பரின் படம் வைக்கவேண்டுமென்று சொல்கிறார், இன்னொருவர் காளமேகத்தின் படத்தை வைக்க வேண்டுமென்று சொல்கிறார். இப்படி அவரவர்கள் தங்கள் தங்கள் இஷ்டத்திற்கு ஏற்றபடி உரிமைப் பிரச்சனையை எழுப்புவார்கள்

[திரு. மு. கருணாநிதி] [21st November 1968]

என்று சொல்லப்பட்டது. இந்த மாமன்றத்தில் உத்தமர் காந்தியின் படமும், திரு. இராசகோபாலாசாரியாரின் படமும் மாட்டப்பட்டு எத்தனையோ ஆண்டுகள் ஆகின்றன. எத்தனையோ அரசியல் கட்சிக்காரர்கள் இங்கே இருந்திருக்கிறார்கள். காங்கிரஸ்காரர்களும் இருந்திருக்கிறார்கள். இங்கே காந்தி படம் இல்லையா, இராசாசி படம் இல்லையா, பட்டை படத்தை மாட்டவேண்டும் என்றே அல்லது வேறு ஒரு கட்சித்தலைவர் படத்தை மாட்டவேண்டுமென்றே இதுவரை ஒரு உரிமைப் பிரச்சனையைக் கிளப்பவில்லை. ஆகவே இந்தத் தீர்மானம் இங்கே கொண்டுவரப்படுகிற இந்த நேரத்தில் இந்தத் தீர்மானம் இந்த சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறும் என்ற நம்பிக்கையோடு பேசிக்கொண்டிருக்கிற நான் மதிப்பிற்குரிய அமைச்சர் அவர்களுக்கும் ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். இந்த மன்றத்தில் காந்தியார் படத்தைப் போல, இராஜகோபாலாசாரியார் படத்தைப் போல, திருவள்ளுவர் படமும் இந்த மன்றத்தில் வைக்கப்பட்டு, இந்த மன்றத்தை அலங்கரிக்க வேண்டும் என்று நான் அவர்களை மிகமிகப் பணிவன்புடன், தமிழ் உணர்ச்சியுடன் அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்வதற்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

“திருவள்ளுவருடைய நாள் என்று எந்த நாளை அனுஷ்டிப்பது? அதிலே புலவர்களிடையே கருத்து வேறுபாடு இருக்கிறதே” என்ற காரணத்தைக் காட்டி அந்த முறையில் தட்டிக் கழிப்பதற்கு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முயலலாம். விடுதலைப் போராட்டத்தில் காங்கிரஸ்காரர்கள் ஈடுபட்ட நேரத்தில் வெள்ளைக்காரன் அப்படித் தான் ஒரு காரணத்தைக் காட்டி, “உங்களுக்குள் ஒற்றுமை இல்லை யே. நீங்கள் ஒற்றுமையாக வந்தால் சுயராஜ்யம் தந்துவிடுகிறேன்” என்று சொல்லி தட்டிக் கழித்து வந்தான் என்பதை காங்கிரஸ் கட்சி அமைச்சர்களே பல மேடைகளில் பேசிகேலி செய்தது உண்டு அப்படி “புலவர்களே, நீங்கள் எல்லாம் ஒற்றுமையாக, ஒருமுகப்பட்டு திருவள்ளுவர் தினம் என்று எந்த நாளைக் குறிப்பிடலாம் என்று சொல்லுங்கள். அதற்குப் பிறகு அந்த நாளை அரசாங்கம் விடுமுறை தினமாக அனுஷ்டிப்பது பற்றி பரிசீலனை செய்யும்” என்று சமாதானம் சொல்வதிலே கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் கைதேர்ந்தவர்கள் என்று நாம் உணர்ந்திருக்கிறோம். அத்தகைய சமாதானத்தை முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தமக்கு கேடயமாக ஆக்கிக் கொள்ளலாம். புலவர் குழுவைக் கூட்டியோ அல்லது புலவர்களுடைய ஒருமுகப்பட்ட கருத்தைத் தெரிந்துக்கொண்டோ ஒரு நாளைக் குறிப்பிடுவது என்பது இயலாத காரியமானால், புலவர்களுக்குள் ஒருமனப் பட்ட கருத்து வராவிட்டாலும் புலவர்கள் ஒன்று கூடிய நாளையே திருவள்ளுவருடைய நாளாகக் குறிப்பிட்டு அதை அரசாங்க விடுமுறை தினமாக அனுஷ்டிக்கலாம்; அல்லது அந்த வம்பே வேண்டாம் என்று இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்படுகிற இந்த நாளையே திருவள்ளுவருடைய நாள், இதுவே விடுமுறை நாளாக அனுஷ்டிக்கப்படவேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்யலாம். இன்னும்

21st November 1963] [திரு. மு. கருணாநிதி]

கொஞ்சம் சுவையாகச் சொல்லப் போனால்--திருவள்ளுவருடைய நாளாக, விடுமுறை தினமாக விடுவதற்கு ஏற்ற நாள் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் பதவியேற்ற நாள். அந்த நாளையே கூட திருவள்ளுவருடைய நாளாகக் கொண்டாடலாம். ஆகவே திருவள்ளுவருடைய நாள் என்று ஒரு தினத்தை விடுமுறை நாளாக வைத்துக் கொண்டாடுவதற்கு, எந்த நாளை அப்படி அனுஷ்டிப்பது என்பதில் கருத்து வேறுபாடு இருக்கிறதே என்று மயங்காமல், புலவர்களிடையே ஒற்றுமை இல்லையே என்று ஏங்காமல்--அதன் காரணமாக இந்தப் பிரச்சனையைத் தட்டிக் கழிக்காமல், சமாதானம் சொல்லி இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்காமல் விடக்கூடாது என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

திருமதி டி. என். அனந்தநாயகி : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் நாட்டுப் பிரிவினையைக் கைவிட்ட நாளையே கூட கொண்டாடலாம் என்று கனம் அங்கத் தினர் கருதவில்லையா?

திரு. மு. கருணாநிதி : இந்த உறுதியை கனம் அங்கத்தினரிடமிருந்து நாள் எதிர்பார்க்கவில்லை. இந்த உறுதியை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தருவார்களானால் அதுபற்றி யோசிக்கத் தயாராய் இருக்கிறோம் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

நம்முடைய முதல் அமைச்சர் அவர்கள் திருவள்ளுவர் கூறிய குறளுக்கு ஏற்ற இலக்கணம் பொருந்தியவர். சுருக்கமாகச் சொல்லப்போனால் திருவள்ளுவர், ஒரு ஆட்சியாளரிடத்தில் மூன்று குணங்கள் சிறப்பாக அமைந்திருக்க வேண்டும் என்று வரையறுக்கிறார்.

தூங்காமை கல்வி துணிவுடமை இம்மூன்றும்

நீங்கா நிலனின் பவற்கு

என்று வள்ளுவர் கூறினார். அந்த மூன்றும் முழுக்க முழுக்க கைவரப்பெற்ற ஒருவரை இந்தத் தமிழகம் தவம் கிடந்து முதல் அமைச்சராகப் பெற்றிருக்கிறது என்று தயங்காமல் கூறலாம். திரு. பக்தவத்சலம் அவர்கள், தூங்காமை, கல்வி, துணிவுடமை ஆகிய இந்த மூன்று குணங்களும் நிரம்பப் பெற்ற முதல் அமைச்சராகத் திகழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த வயதான காலத்திலும் இப்படிப்பட்ட முதிய பருவத்திலும் அவர்கள் உற்சாகம் குன்றாமல் ஓடியாடி வள்ளுவர் யாத்த குறளுக்கு ஏற்றபடி தூங்காமல் பணியாற்றி வருகிறார்கள். கல்வியைப் பற்றி இங்கே குறிப்பிட வேண்டியதில்லை. நிரம்பக் கற்றவர். நன்றாகக் கற்றுத் தெரிந்தவர். அதுபற்றி எடுத்துச் சொல்லத் தேவையில்லை என்று கருதுகிறேன். துணிவுடமை என்று எடுத்துக் கொண்டால், டெல்லி சர்க்காரிடத்திலே சென்று நம்முடைய உரிமைகளுக்காகப் போராடுவதில் வேண்டுமானால் கொஞ்சம் குறைச்சலாக இருப்பார்களே தவிர, எதிர்க்கட்சிக்காரர்களை மிரட்டுவதில் அவர்களுக்கு

[திரு. மு. கருணாநிதி] [21st November 1963]

இருக்கிற துணிவுடைமை வேறு யாருக்கும் கிடையாது என்பது நிச்சயமாகத் தெரியும். தூங்காமை, கல்வி, துணிவுடைமை என்று இந்த மூன்று அழகான குணங்களையும் பெற்றிருக்கிற நமது முதல் அமைச்சர் அவர்களுடைய காலத்திலேயே இந்தத் திருவள்ளு வருடைய நாளை விடுமுறை நாளாகக் கொண்டாடுவதற்கான ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினால் எதிர்கால சந்ததிகள் அவர்களை என்றென்றும் வாழ்த்தத் தயாராய் இருப்பார்கள். நான் இன்னும் ஒரு உண்மையை இந்தத் சட்டமன்றத்தில் சுட்டிக்காட்ட விழைகிறேன். மாகந்தோடும் இரண்டாவது சனிக்கிழமை விடுமுறை தினமாக விட்டு வருகிறோம். ஒரு திங்கனில், ஒரு இரண்டாம் சனிக்கிழமையைக் கூட திருவள்ளுவருடைய நினைவு நாளாகக் கொண்டாட விடுமுறை தினம் என்று அறிவிக்கலாம்--இரண்டாம் சனிக்கிழமையன்று என அமையாது திங்கள் கிழமை. அல்லது செவ்வாய்கிழமை என்று வருமானால் அந்த திங்கனில்--இரண்டாம் சனிக்கிழமையை வேலைநாளாகக் கொண்டுவீட்டு--திருவள்ளு வருடைய நினைவு நாள் என்று குறிக்கப்பட்ட தினம் என்று வருகிறதோ அன்றைக்கு விடுமுறை அளிக்க அரசாங்கம் முன்வரலாம். திருவள்ளுவருடைய தினத்தை நவம்பர் மாதம் கொண்டாடுவது என்றால்--நவம்பர் மாதத்தில் இரண்டாவது சனிக்கிழமை விடுமுறை விடுவதற்கு பகலாக அந்தக் சிங்கனில் திருவள்ளுவருடைய நினைவு நாளாகக் குறித்த கிளத்திற்கு விடுமுறை அளிக்கும் படியாக இந்தத் தீர்மானத்தின் மூலம் அமைத்துக்கொள்ளலாம்.

நம்முடைய முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தம்முடைய வாழ்க்கையில் எத்தனையோ கனவுகளைக் கண்டிருப்பார்கள். அந்தக் கனவுகள் நனவாக்கிக்கொண்டு வருவதையும் கண்டிருப்பார்கள். காரணம் சுதங்கிரப் போராட்ட காலத்தில் இருந்து நாட்டுப் பணி செய்து வருகிற ரகுபெரும் தலைவர் ஆவர். அதில் ஸ்யம் இல்லை. அது போல விடுதலை பெற்ற இந்த நாட்டில் சிவபல ஆண்டுகளாகவே அவர் கொடர்ந்து பொறுப்பான பதவிகளில் இருந்து வருகிறார்கள். எல்லோருக்கும் ஓர் ஆசை இருந்து வந்தது. அவர் எப்போது முதல் அமைச்சராக வருவார் என்பது அந்த ஆசையும் கூட இப்போது நிறைவேறி இருக்கிறது. அவருக்கும் நன்றாகத் தெரியும்; ஓசுவர் எத்தனைதான் உயர்ந்த உயர்ந்த பொறுப்பமிக்க பதவிகளை வகித்தாலும்கூட அந்தப் பதவிகளே அவருக்குப் பெயரை நிரந்தரமாக அளிப்பது இல்லை. எதிர்காலத்தில் மனிதனது கல்லறையின் மீது பொரிக்கப்படுவது அவனது சிறப்பான சாதனைகளே. அவைதான் சரித்திரத்தில் பொன் எழுத்துக்களாக மிளிரும். ஒருவர் வகித்த பதவிகளையே அவருக்குப் புகழாகச் சூட்டுவதில்லை. அகவே நமது மகல் அமைச்சர் அவர்களுடைய சாதனையாக பொன்னெழுத்துக்களில் என்றென்றும் பொறிக்கப்பட்டதக்க புகழாக அமைய இருக்கும் ஒரு காரியத்தைச் செய்யும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தைத்தான் பலவர் கோரிருந்தனர் அவர்கள். நமது முதல் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தம் தீர்மானத்தின் மூலம் தங்கிருக்கிறார்கள். நமது முதல் அமைச்சர் அவர்கள் இந்தத் தீர்மானத்தை

21st November 1963] [திரு. மு. கருணாநிதி]

ஏற்றுக்கொண்டு, திருவள்ளுவர் நாள் என்று ஒரு தினத்தைக் குறிப்பிட்டு விடுமுறை அளித்து, அந்தத் தினத்தில் மக்கள் திருவள்ளுவரை நினைந்து விழா எடுக்கச் சந்தர்ப்பம் அளித்தால்—அந்த விழாவில் திறப்புரையாளர் முதல் அத்தனைபேரும்—இந்த நாள் திரு. பக்தவத்சலம் அவர்கள் காலத்தில் ஏற்படுத்தப் பட்டது என்று தம்முடைய முகவுரையாக, திறப்புரையாகச் சொல்லி திரு. பக்தவத்சலம் அவர்களுக்குச் சிறப்புப் பாயிரம் பாடத் தவற மாட்டார்கள். இப்படிப்பட்ட ஒரு அரிய சந்தர்ப்பத்தை ஒரு எதிர்க்கட்சி இதுவரையிலும் எந்த முதல் அமைச்சருக்கும் தரவில்லை. இப்படிப்பட்ட பொன்னான சந்தர்ப்பம், மற்ற சந்தர்ப்பங்கள் அவரை நாடி வந்தது போலவே, அவரை நாடி வந்திருக்கிறது. நாங்கள் அதை அவருக்கு அளித்திருக்கிறோம். நல்ல சமயம் இதை நமது விடாதிர்கள் என்று கேட்டுக்கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: கனம் உறுதி சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்கு முன்பு பேசிய நண்பர் திரு. கருணாநிதி அவர்கள் தங்களுடைய தீர்மானத்திற்கு ஆதரவு தாட்டும் வகையில் இந்தச் சபையில் அதீதமானம் ஏகோபித்து நிறைவேறும் என்று எதிர் பார்த்து முதல் அமைச்சர் அவர்களுக்கு எவ்வளவு தூரம் மனம் இளகும்படி சொல்ல முடியுமோ, மனதில் பதியும்படி சொல்ல முடியுமோ அவ்வளவு தூரம் நயந்தும், புகழ்ந்தும் சொல்லிவிட்டார்கள். அதிலே நண்பர் திரு. கருணாநிதியின் சாகசத்திற்கு நமது முதல் அமைச்சர் அவர்கள் சளைத்தவர் அல்ல, ஏமாந்தவரும் அல்ல. அவர்கள் சொன்னார்களே, துணிவுடைமை என்று—அந்தத் துணிவுடைமை அவர்களிடத்தில் இருக்கிறது என்று இந்த விஷயத்தில் அவர்கள் காட்டுவார்கள் என்று நினைக்கிறேன். இப்போதே அவர்கள் என்ன பதில் சொல்வார்கள் என்று எனக்குத் தெரியும். “பெரியவர்களுடைய நாளைக் கொண்டாடத்தான் வேண்டும். பெரியவர்களுடைய நாளைக் கொண்டாட அவர்கள் என்ன என்ன கருத்துக்களைச் சொல்லியிருக்கிறார்களோ அந்த அடிப்படையில் உழைப்பதற்கு உறுதி கொள்ள வேண்டும். அதற்கு விடுமுறை என்னதற்கு? அதாவது பெரியவர்களுடைய நாளை ஒருநாள் கொண்டாடினால் போகமா? வருஷம் பூராவும் கொண்டாட வேண்டும். மூச்சு விடுகின்ற ஒவ்வொரு கணமும் உயர்ந்த பெரியவர்களை நினைத்துக் கொண்டதான் செயல்பட வேண்டும் விடுமுறை கொடுத்து அந்த நாளைக் கொண்டாடவேண்டும் என்பது இல்லை” என்றெல்லாம் மிக நயமாகத் திறமையாகப் பதில் அளித்து விடக்கூடிய அற்றல் பெற்றவர் நமது முதல் அமைச்சர் அவர்கள். (கனம் திரு. வெ. ராமைய்யா: உங்கள் கருத்து என்ன?) அதைத் தான் சொல்ல வருகிறேன். கொஞ்சம் பொறுமையாக இருந்தால் என்னுடைய கருத்தைச் சொல்கிறேன்.

வள்ளுவருடைய நினைவு தினமாக ஒரு நாளைக் கொண்டாடுவது மிகவும் அவசியமாகும். எப்படி காங்கிரஸின் நினைவு நாளைக் கொண்டாடுகிறோம் என்றால் அன்றைய தினம் அந்த உத்தமர் இந்

[திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்] [21st November 1968]

நாட்டுக்கு ஆற்றிய பணியையும், அவர் கொண்ட சிறப்பான கருத்துக்களையும் நாம் நினைவு படுத்திக்கொள்ளுவதோடு அல்லாது, வருகின்ற இனைய சமுதாயத்தினருக்கும் எடுத்துச் சொல்லி, நாட்டுப் பணியில் உயர்ந்த லட்சிய அடிப்படையில் அவர்கள் வாழ்வு அமைய வகை செய்கிறோமோ அப்படித்தான் வள்ளுவர் தினத்தைக் கொண்டாடுவது என்றால் அன்றையதினம் அவருடைய உயர்ந்த கருத்துக்களை நாட்டு மக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்லி மக்களுடைய சிந்தனை, செயல் எல்லாம் அவர் காட்டிய நெறியில் செல்ல வழி ஏற்படுத்த முடியும். ஆகவேதான் வள்ளுவர் தினம் என்று ஒரு நாளைக் குறித்து, அதை விடுமுறையாக விடுத்துக் கொண்டாடுவது மிகவும் அவசியம்.

வள்ளுவர் எல்லா மதத்திற்கும், எல்லா மொழி பேசுகின்ற சமயத்தினருக்கும் நீதியைப் புகட்டியிருக்கிறார்கள் என்பதை எல்லோரும் ஒத்துக்கொள்கிறார்கள். இன்றைக்கு ருஷ்ய நாட்டிலும் கூட ருஷ்ய மொழியில் "திருக்குறளை மொழி பெயர்க்கிறார்கள். வள்ளுவரை தமிழ்நாடு மட்டும் அல்ல, உலகமே நினைவு கொள்வதற்குரிய காரியங்கள் நடந்துகொண்டிருக்கின்றன. "நாலும் இரண்டும் சொல்லுக்குறுதி" என்று நாலடிகளாலான நாலடியாரும், இரண்டு அடிகளாலான திருக்குறளும்—மேற்கோள்கள் எடுத்துச் சொல்கிறவர்களுக்குக் கூட உறுதி வாய்ந்த சொல்லாகும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

இத்தகைய அருமையான உயர்ந்த கருத்துக்களை மக்களுக்கு ஒரு தூல் வடிவில் ஆக்கித் தந்த திருவள்ளுவருடைய நாளைக் கொண்டாடி அன்றையதினம் அவர் காட்டிய நெறியில் உயர்ந்த பண்புகளை நினைத்துப் பார்ப்பது மிகவும் அவசியம்தான். அதுவும் இந்தக் காலத்தில் அது மிகவும் அவசியமானது என்று நான் கருதுகிறேன். நண்பர் திரு. மு. கருணாநிதி அவர்களே, அரசாங்கம் இந்தத் தீர்மானத்தை ஒப்புக்கொண்டு ஒரு நாள் விடுமுறை அளிப்பது என்று ஒத்துக்கொண்டுவிட்டால் ஏற்கனவேயே விடுமுறையாக அளிக்கப்பட்டுள்ள இரண்டாம் சனிக்கிழமையை அந்த மாதத்தில் வேலை நாளாக ஆக்கி இதற்கு ஈடு செய்து கொள்ளலாம் என்றுகூடச் சொன்னார்கள். இவ்வாறு ஏதாவது ஒரு ஏற்பாட்டை வகுத்துக் கொண்டு இந்த மாதிரியாக திருவள்ளுவருடைய நாளைக் கொண்டாட இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்றுக்கொள்ளலாம் என்று கூறிக்கொண்டு, இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரிக்கிறேன்.

* கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் துணை சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது சபைமுன் கொண்டு வரப்பட்டு விவாதிக்கப்பட்ட தீர்மானம் வள்ளுவரைப் பற்றியது. முதலாவதாக இந்தத் தீர்மானம் விவாதிக்கப்பட்ட முறையை நான் வரவேற்கிறேன். இந்தத் தீர்மானத்தை ஒப்புக்கொண்டாலும், ஒப்புக்கொள்ளவில்லை என்றாலும், வள்ளுவரைப் பற்றிச் சிறிது சிந்தனை செய்யக்கூடிய வாய்ப்பை இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்தவர் அளித்திருக்கிறார்.

21st November 1963] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

கிறார். அவர்களுக்கு நம்முடைய பாராட்டுதல்களைத் தெரிவித்துக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

வள்ளுவரின் அருமை பெருமைகளைப் பற்றிப் பலரும் எடுத்துக் கூறினார்கள். அது எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியதுதான். வள்ளுவரைப் பற்றி வேறு கருத்து யாருக்கும் இருக்க முடியாது. வள்ளுவருடைய வழிகளை எல்லோரும் ஏகமனதாகப் பின்பற்றிக் கொண்டு வருகிறோம் என்று கூறியதை நான் வரவேற்கிறேன்; ஏற்றுக் கொள்கிறேன். இந்தத் தீர்மானத்தைப் பிரேரேபித்த கனம் அங்கத்தினர் புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள், மகாத்மா காந்தியடிகள் பிறந்த நாளை விடுமுறையாகக் கொண்டாடுவதை ஒப்புப் பிட்டுக் கூறினார்கள். அவ்வாறு ஒப்புப் பிட்டுக் கூறவேண்டிய அவசியம் இல்லையென்றுதான் நான் கூறுவேன். 'காந்தியடிகள் நாளை அரசியல் ரீதியில் கொடாடுகிறோம்; அவருடைய கொள்கைகளை ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்களும் இருக்கிறார்கள்' என்று புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் கூறினார்கள். ஒன்றை நான் மறுக்கிறேன். காந்தியடிகள் நாளைக் கொண்டாடுவது அரசியல் ரீதியில் அல்ல. காந்தியடிகள் இந்த நாட்டு மக்களை மட்டுமல்லாது உலக மக்கள் எல்லோரையும் உயிர்க்க வந்த மகான். அவர் சிறந்த வழிகாட்டி. நாம் சிரிய வாழ்க்கை வாழ சிறந்ததொரு பாதையை அமைத்துக் கொடுத்திருக்கிறார். ஆகவேதான் காந்தியடிகள் பிறந்த நாளைக் கொண்டாடுகிறோம். அதை ஒரு விடுமுறை நாளாகக் கொண்டாடுகிறோம். 'காந்தியடிகள் சொன்னதை எல்லாம் நாம் ஏற்றுக் கொள்வதில்லை' என்ற வாதத்தைப் புலவர் கோவிந்தன் அவர்கள் கிளப்பினார்கள். அதை நான் மறுக்கவில்லை. குறள் ஆசிரியர் சொல்வதை எல்லாம் நாம் ஏற்றுக் கொள்ளுகிறோம் என்று சொன்னால் அது சரியா? வாதத்திற்காக எடுத்துக் கொள்வோம். குறளாசிரியர் புலால் மறுத்தலைப் பற்றிச் சொல்லுகிறார். நாம் எல்லோரும் அதை ஏற்றுக் கொள்ளுகிறோமா? ஏற்றுக் கொள்வதில்லை. அதனை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதவர்களுக்குக் கூட வள்ளுவரிடத்தில் மதிப்பு ஒன்றும் குறையவில்லை. வள்ளுவர் உலக மக்களுக்கெல்லாம் நல்வழி காட்டியவர்; நம்முடைய வாழ்க்கையைச் செம்மையாக நடத்த வள்ளுவர் கூறியதை எடுத்துப் பார்த்தாலே போதும், வேறு எதுவும் வேண்டாம். நல்வாழ்க்கைக்கு வழி வகுத்துக் கொடுத்தவர் வள்ளுவர் என்பதை உணருகிறோம்; பாராட்டுகிறோம். அதனை உலகம் உணருகிறது, பாராட்டுகிறது. கனம் அங்கத்தினர் திரு. கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் கூறியது போல், குறளை ரஷ்ய மொழியிலே மொழி பெயர்த்திருக்கிறார்கள். மேலும் பல மொழிகளில் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்கள். குறளின் அருமையை உணர்ந்திருக்கிறார்கள். இதற்கு ஈடான தூல் வேறு எதுவும் இல்லை என்பதை உணர்ந்து மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை உணருகிறோம். இந்த மாதிரிப் பெரியவர்களைப் பாராட்டுவதோடு, கனம் அங்கத்தினர் திரு. கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் கூறியது போல், அந்தப் பெரியார்கள் கூறிய வழி என்ன என்பதை அறிந்து அதைப் பின்பற்றப் பார்க்க

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [21st November 1963]

வேண்டும். ஆனால், அதற்கு என்று ஒரு நாள் விடுமுறையாக விட்டு வள்ளுவருடைய நான்கு கொண்டாடினால்தான் அவருடைய அருமை பெருமைகளை உணர்ந்து கொள்ள முடியும் என்று சொல்வது அவ்வளவு சரியானது அல்ல. அவ்வாறு விடுமுறை விட வேண்டுமென்று கூறினால், அந்த முறையால் இன்னும் பல பெரியார் களை நனைவுபடுத்தும் வகையால் விடுமுறை விட வேண்டிய தலைமை ஏற்படும். இன்னும் எவ்வளவோ பெரியார்கள் இருக்கிறார்கள். புத்தரை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். ஒரு விழாவிடில் நான் கலந்து கொண்டபோது, புத்தர் பிறந்தநாளை விடுமுறையாக விட வேண்டுமென்று திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சார்ந்த முக்கியமான அங்கத்தினர் ஒருவர் என்னிடம் கூறினார். வள்ளுவன் விழா, கம்பன் விழா என்ற முறையிலே ஒன்றோடொன்று ஒப்பிடக் கூடியது அல்ல. கம்பன் சிறந்த ஒரு கவிஞன், ஒப்புயர்வற்ற கவிஞன் என்ற காரணத்தால் ஏன் கம்பன் திருநாள் கொண்டாடக் கூடாது என்று கேட்கலாம். ஆனால் கனம் அங்கத்தினர் திரு. கருணாநிதி அவர்கள் கூறியது போல் அது வாதமல்ல. கம்பனுக்கு, பாரதிக்கு விடுமுறை இல்லாமல் குறள் ஆசிரியருக்கு மட்டும் திரு. நாள் கொண்டாட விடுமுறை விடுவதா என்று கேட்பதற்கில்லை. வள்ளுவர் அலாதிதான்; ஆனால் விடுமுறை விட்டுத்தான் வள்ளுவருடைய அருமை பெருமைகளைக் கொண்டாட வேண்டுமென்ற கருத்தை நான் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது.

கனம் அங்கத்தினர் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் துணை தலைவர் அவர்கள், இந்த மன்றத்தின் உள்ளே வள்ளுவருடைய உருவப் படத்தை வைப்பது பற்றி எடுத்துக் கூறினார்கள். இந்த மன்றத்தின் உள்ளே வள்ளுவருடைய உருவப் படத்தை வைப்பதிலே ஏதோ ஆட்சேபணை இருந்ததாகக் கூறினார்கள். இந்த மன்றத்தின் உள்ளே வள்ளுவருடைய உருவப்படத்தை வைப்பதிலே ஆட்சேபத்திற்கு இடம் ஒன்றும் இல்லை யென்றுதான் நான் உணருகிறேன். முன்பு நான், 'கனம் திரு.க. துணைத் தலைவர் அவர்கள் வள்ளுவருடைய உருவப்படத்தை அளித்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்' என்று கூறினேன். அவ்வாறு ஒருவர் அளிப்பதற்குப் பதிலாக இந்த மன்றம் அந்த உருவப் படத்தை அளிக்கட்டும். இந்த மன்ற அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து, எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளக்கூடிய உருவப்படத்தைத் தயாரித்துத் தருவார்களேயானால், தகுந்தவர்களைக் கொண்டு வள்ளுவருடைய உருவப்படத்தை இந்த மன்றத்தினுள்ளே நிறுத்து வைக்கலாம், புதிய மண்டபம் கட்டிப் போனாலும் அங்கும் திரு வள்ளுவர் காட்சி அளிக்கவேண்டுமென்ற முறையிலே அவருடைய உருவப்படத்தை வைக்கலாம். (ஆரவாரம்) திருவள்ளுவர் இந்த மன்றத்திலே காட்சியளிப்பது நமக்குப் பெரிய நலனை விளைவிக்கும், நாம் மிக உயர்ந்த பொறுப்பை வகிக்கிறோம்; மக்களுக்குத் தொண்டு புரிகிறோம். இந்த மன்றத்திலே ஒரு விஷயத்தைப் பற்றி கருத்தைத் தெரிவிக்கும்போதெல்லாம் வள்ளுவரைப் பார்த்து, வள்ளுவருடைய உபதேசங்களை மனதில் கொண்டு சீரிய வகையில் கொண்டாற்றும் பெரிய வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்பதில்

21st November 1963] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

ஐயமில்லை. இன்னொன்றும் கூடக் கூறுவேன்; இந்த மன்றத்திலேயே ஒரு நாளை வள்ளுவர் நாள் என்று கூடக் கொண்டாடலாம். விடுமுறை விட்டால் வீட்டிலே போய் சீட்டாடிக்கொண்டிருப்பார்கள், அல்லது சினிமாவுக்குப் போவார்கள். இந்த மன்றத்திலே வள்ளுவர் நாள் என்று வைத்து அன்று வள்ளுவரைப் பற்றியும் அவர் கூறிய கருத்துக்களை எவ்வளவு தூரம் பின்பற்றுகிறோம், இன்னும் எவ்வளவு தூரம் பின்பற்ற வேண்டும் என்பது பற்றியெல்லாம் விவாதிக்கலாம். அரசியல் துறையிலே, சர்க்கார் துறையிலே, கல்வித் துறையிலே இன்னும் மற்றப் பல துறைகளிலே அவர்கள் என்ன வழி காட்டியிருக்கிறார்கள், அந்த வழி முறைகளை எவ்வாறு பின்பற்ற வேண்டும் என்பது பற்றியெல்லாம் பேசலாம். அது பற்றியெல்லாம் முன்னாலேயே தயார் செய்யாமலே பேசக்கூடிய புலவர்கள், அறிஞர்கள் இருக்கிறார்கள். எங்களைப் போன்றவர்களுக்கு அந்த அளவுக்கு வள்ளுவரைப் பற்றி எடுத்துக் கூற முடியாவிட்டாலும் வள்ளுவரைப் பற்றிச் சிந்தனை செலுத்த முடியும். இந்த மன்றத்தைச் சார்ந்த வகையில் 'வள்ளுவர் வகுப்பு' ஒன்று வைத்து நடத்துவதுகூட நல்லது என்ற கருத்தையும் நான் கூற விரும்புகிறேன். இங்குள்ள ஒரு சிலர் வள்ளுவரைப் பற்றி நன்றாக உணர்ந்தவர்களாக இருக்கலாம். எங்களைப் போன்றவர்களுக்கு அவ்வளவு தூரம் தெரியாது. ஆகவே, சிறந்த ஒரு ஆசிரியரைக் கொண்டு வாரந்தோறும் வள்ளுவர் வகுப்பை வைத்து நடத்தலாம்.

தி.மு.க. துணைத் தலைவர் அவர்கள் இன்னொரு யோசனையையும் கூறினார்கள். இரண்டாவது சனிக்கிழமையை விடுமுறையாக விடுவதைக்கூட எடுத்து விட்டு அந்த சனிக்கிழமையை வள்ளுவர் நாளாகக் கொண்டாடலாம் என்று சொன்னார்கள். ஏற்கனவே உள்ள விடுமுறையை வள்ளுவர் நாள் என்று அனுபவிப்பதிலே ஆட்சேபத்திற்கு ஒன்றும் இடம் இல்லை. நாள் அதை உடனடியாக ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடும். ஆனால், ஏற்கனவே இருக்கக்கூடிய ஒரு விடுமுறையைத் தவிர்த்து அந்த விடுமுறைக்குப் பதிலாக வேறு ஒரு நாளைக் கொண்டாடுவது என்றால் அதற்கு மற்றவர்கள், முக்கியமாக சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்கள் எல்லோருடைய அங்கீகாரமும் வேண்டும். கனம் தி.மு.க. துணைத் தலைவர் அவர்கள் என்னிடம் ரொம்பப் பரிவாகப் பேசினார்கள். கனம் அங்கத்தினர் கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் கூறியதுபோல், என்னிடமிருந்து ஏதோ ஒன்றைப் பெறவேண்டுமென்று குறுகிய நோக்கத்தோடு அவர்கள் பேசவில்லை. உண்மையில், மனப்பூர்வமாகப் பேசினார்கள் என்று நான் ஏற்றுக் கொள்கிறேன். எனக்கு அவ்வளவு பிடிவாதமும் இல்லை. அதைக் கனம் திரு. கலியாணசுந்தரம் அவர்களுக்கும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இப்போது தீர்மானத்தைப் பிரேரேபித்த கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுடைய வேண்டுகோளை அப்படியே ஏற்றுக் கொண்டு தீர்மானத்தை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாத நிலையில் இருந்தாலும், அதற்கு விளக்கம் அளித்த தி.மு.க. துணைத் தலைவர் அவர்களுடைய

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [21st November 1963]

1-05
p.m.

யோசனையை நான் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடும். வள்ளுவர் நாளுக்கு விடுமுறை விடவேண்டுமென்று அவர்கள் சொன்னதைக்கூட ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடும். அவர்கள் ரொம்ப தாராள மனத்துடன் விட்டுக் கொடுக்கும் தன்மையுடன் ஒன்று இது, அல்லது அது, அல்லது இது, என்று பலவிதமாகச் சொன்னார்கள். அப்படிச் சொன்னதிலே, 'நான் பதவி ஏற்ற நாளைத் திருவள்ளுவர் நாளாக வைத்துக் கொள்ளலாம்' என்று சொன்னார்கள். உடனடியாக நான் அதை ஏற்றுக் கொள்ளுகிறேன். இதை நான் அரசாங்கத்தின் சார்பில் சொல்லுகிறேன். நான் பதவி ஏற்ற நாளை வள்ளுவர் நாளாக வைத்துக் கொள்ளலாம். நான் பதவி ஏற்ற நாள் அக்டோபர் மாதம் 2-ம் தேதி. அது காந்தி பிறந்த நாள், அது மிகவும் பொருத்தமான நாள் திருவள்ளுவர் நாளாகக் கொண்டாடுவதற்கு மிகவும் பொருத்தமான நாள். வேறு ஏதாவது ஒரு சனிக்கிழமையை திருவள்ளுவர் நாளாக வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்லப்பட்டது. இதைவிட மிகவும் பொருத்தமான நாள் காந்தி பிறந்த நாள், திருவள்ளுவர் நாளாகக் கொண்டாடுவதற்கு மிகவும் சாலச் சிறந்த நாள் என்று சொல்லலாம். அந்த முறையில் நான் பதவி ஏற்ற நாளை திருவள்ளுவர் நாளாகக் கொண்டாடலாம், எனக்கு அதில் ஆட்சேபணை ஒன்றும் இருக்க முடியாது. ஏதோ விடுமுறை கொடுக்கவேண்டுமென்றால், பள்ளிக்கூட பிள்ளைகள் வேண்டுமென்றால் லீவு கிடைக்கிறது என்று மகிழ்ச்சியடைவார்கள். ஏதோ மந்திரி வருகிறார், அதற்காக விடுமுறை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னால் பள்ளிப் பிள்ளைகள் வேண்டுமானால் உற்சாகம் அடையலாம், கையைத் தட்டலாம். நாம் எல்லோரும் அப்படியல்ல. மிகவும் பொறுப்பாளவர்கள். திருவள்ளுவரை நாம் ஒருபொழுதும் மறக்கக்கூடாது. ஒரு நாள் மட்டும் கொண்டாடி வாண வேடிக்கை எல்லாம் வைத்துவிட்டால் போதாது. வாணவேடிக்கை செய்வதால் வெறும் புகை தான் கிளம்பும். சினிமாவில் பார்த்தால்கூட ஓரளவுக்கு மனதில் பதியும், வெறும் வாண வேடிக்கையில் எந்தவிதமான பயனும் இராது. வெறும் புகை தான் ஏறும். (குறுக்கீடு) காந்தி பிறந்த நாளை நாம் வருடக் கணக்காகக் கொண்டாடி வருகிறோம் என்பதைக் கனம் அங்கத் தினர்கள் எல்லோரும் அறிவார்கள். திருவள்ளுவரைப் பொறுத்த மட்டில் அவருடைய அருமை பெருமைகளைப்பற்றி நாம் எல்லோரும் உணர வேண்டும். திருவள்ளுவர் எல்லோருக்கும் வழிகாட்டியாக இருந்திருக்கிறார். எல்லாவிதமான வாழ்க்கைக்கும் வழிகாட்டியாக இருந்திருக்கிறார். அவருடைய கொள்கைகளில் நாம் எல்லோரும் சிந்தனையைச் செலுத்தவேண்டும். இருந்தாலும், இதற்கென்று, திருவள்ளுவர் நாளென்று தனியாக ஒரு விடுமுறை கொடுக்கவேண்டியது அவசியமில்லை என்றுதான் நான் எண்ணுகிறேன். எந்த நாளைத் 'திருவள்ளுவர் நாள்' என்று வைத்துக் கொள்வது என்பதில் சர்ச்சை வரலாம். திருவள்ளுவர் உருவம் இதுதான் என்பதிலேயே சர்ச்சைகள் வருகின்றன. சர்ச்சை எப்போதும் தான் வரும். ஆனால் நாம் எல்லோரும்

21st November 1963] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

ஒன்று சேர்ந்து ஒரு முடிவு எடுத்துவிட்டால் அதில் எல்லாம் முடிந்துவிடும். நாம் எல்லோரும் ஒன்று சேர்ந்து ஒரே கருத்தை ஒப்புக்கொண்டு இதுதான் திருவள்ளுவர் உருவம் என்று செவிட்டால், அதையே இந்த மன்றத்தில் வைப்பதற்கு முன் அல்லி அதில் எனக்கு எந்தவிதமான ஆட்சேபணையும் இல்லை. அப்படியும், விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும் என்பது கொள்ளை அல்ல. ஆனால் என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது. ஒரு அளவில் சரியல்ல கொண்டாட வேண்டியது தான், அப்படியானால் நினைவைக் மாகத்தான் கொண்டாட வேண்டும் என்றாக விடுமுறை நாள் மூல ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லை. அந்த வகையில் இந்தத் தீர்மானத்தை இந்தத் தீர்மான முடியாததற்கு நான் வருந்துகிறேன். ஆகவே கொண்டு மானத்தையும் வற்புறுத்த வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொண்டு என் வார்த்தைகளை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : மதிப்பிற்குரிய துணைத் தலைவர் அவர்களே, கனம் உறுப்பினர் திரு. கோவிந்தன் அவர்கள் கொண்டுவந்துள்ள இந்தத் தீர்மானத்தை யொட்டிக் கூறப்பட்ட கருத்துக்களை இந்த அவையினுடைய முதல்வர் அவர்கள் ஒத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். எதிர்க்கட்சியிலிருந்து தரப்படுகின்ற கருத்துக்களுக்கு ஆதரவு தருகிற வகையில், அவை முதல்வர் அவர்கள் தங்கள் கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அதற்காக அவை முதல்வர் அவர்களை நான் பாராட்டிக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். இந்த அவையிலே இருக்கின்ற அத்துணைச் சட்டமன்ற உறுப்பினர்களுடைய சார்பிலும் திருவள்ளுவர் படத்தை இந்த மன்றத்தில் திறந்து வைக்கலாம் என்றும், புதிதாக வேறு மண்டபத்திற்கு சட்டமன்றம் போவதாக இருந்தாலும், அதிலும் திருவள்ளுவர் படத்தை வைக்கலாம் என்றும் கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டார்கள். அவர்கள் கூறியதை நான் முழுமனதுடன் வரவேற்கிறேன். அதோடு அதை நிறைவேற்றி வைக்கின்ற வகையில் வேண்டிய அக்கம் செய்து தர வேண்டும் என்று அமைச்சரவையைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதற்காக இந்த மன்றத்திலுள்ள எல்லா உறுப்பினர்களும், சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களும் வேண்டிய ஒத்துழைப்பைத் தர வேண்டும் என்றும், இந்தச் சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் காலத்திலேயே இதை நிறைவேற்றி வைக்கவேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

திருவள்ளுவர் நாளாக ஒரு நாளை விடுமுறையாகக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றிக் கருத்து தெரிவிக்கும் நேரத்தில், ஒரு இரண்டாவது சரிக்கிழமையை விடுமுறையாகக் கொடுப்பதில் தனக்கு ஆட்சேபணை ஒன்றும் இல்லையென்றும், அதை வேண்டுமானால் உடனடியாக ஏற்றுக்கொள்ளலாம் என்றும் முதல்வர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். இவ்விதம் தனியாக விடுமுறை நாள் விடப்படுமானால், அந்நாள் அரசினரால் விடுமுறையாகக் கொண்டாடப்படுமானால், அந்நாளுக்கு ஒரு பெருமை இருக்கும். அதோடு விடுமுறை நாள் எத்தகை விடப்பட்டிருக்கிறதோ, யாருக்காக விடு

[திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்] [21st November 1963]

முறை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதோ அந்தப் பெரியாருடைய பெருமையைப்பற்றி மக்களுக்கு ஓர் உணர்வு ஏற்படும். செய்தித் தாள்களும் இந்நாளைக் கொண்டாட முன்வரும். ஆகவே இவையெல்லாம் அரசினர் விடுமுறை நாள் என்று அறிவிப்பதன் மூலமாக ஏற்படும் பலன்கள் எனக் கொள்ளலாம். இந்நாளை எல்லோரும் கொண்டாட வேண்டும். அரசினர் விடுமுறை கொடுப்பதன் காரணமாக நாங்கள் சொன்ன கருத்துக்களை ஊக்குவிக்கும் முறையில் முதல்வர் அவர்கள் திருவள்ளுவர் நாளைக் கொண்டாட வேண்டியதுதான் என்கிற கருத்தினைத் தெளிவுபடக் கூறினார்கள். அந்த விடுமுறையை சாதாரணமாக இதற்கென்று ஒரு நாளை விடுமுறை நாளாகக் கொடுப்பதில் ஆட்சேபணை ஒன்றும் இல்லை என்பதையும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அலுவலகத்தில் இருப்பவர்களும் இதை ஒத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதையும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அலுவலகத்திலுள்ள அதிகாரிகள் இதை ஒத்துக் கொள்வார்கள், அவர்களுடைய ஒப்புதலைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்ற உறுதியான நம்பிக்கை இருப்பதால், இது எளிதாக ஈட்டேறும் என்று நான் கருதுகிறேன். திருவள்ளுவர் நாளைக் கொண்டாட வேண்டும் என்பதில் எங்கிருந்தும் மறுப்புரை இருக்க நியாயமில்லை. இந்த நிலையில் திருவள்ளுவர் படத்தை இந்த மன்றத்தில் திறந்து வைப்பதற்கும், இதற்கான வாய்ப்பைக் சட்டிய சீக்கிரமே ஏற்படுத்துவதற்கும், இத் தீர்மானத்தின்மீது கூறப்பட்ட கருத்துக்களை எல்லாம் மனமார ஏற்றுச் செயல்புரிவதற்கும் அரசினர் முன்வர வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொள்கிறேன். பொதுவாக இத்தீர்மானத்தில் கருத்துக்களை முதல்வர் அவர்கள் ஒத்துக் கொண்டிருப்பதன் காரணமாக, இந்தத் தீர்மானம் வற்புறுத்தப்படாமல் இருக்கும் என்பதை எங்கள் கட்சியின் சார்பாக மன்றத்தில் தெரிவித்துக் கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

புலவர் கா. கோவிந்தன் : தலைவர் அவர்களே, இந்த மன்றத்தில் இப்படிப்பட்ட ஒரு தீர்மானத்தைக் கொண்டுவர நேர்ந்த இந்த நாளை, நான் என் வாழ்க்கையிலேயே ஒரு சிறந்த நாளாகக் கருதுகின்றேன். எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கொண்டுவந்த தீர்மானத்தை ஆளும் கட்சியிலுள்ளவர்கள் முழுவதும் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்றாலும், ஏறக்குறைய ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய வகையில் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டுவந்தேன் என்கின்ற பெருமை எனக்கிருக்கிறது. நான் இந்தத் தீர்மானத்தை முன் மொழிந்து பேசுகின்ற நேரத்தில் காந்தியார் பிறந்த நாளைப்பற்றிக் குறிப்பிட்ட கருத்து, காந்தியாருக்கு எந்தவிதமான இழுக்கும் கற்பிக்கும் நோக்கத்துடன் கூறின் கருத்து அல்ல. எப்படிச் சில சமயத்தினர் மற்ற சமயத்தினவர்களுடைய கருத்துக்களை ஒப்புக்கொள்வதில்லையோ அது போன்று காந்தியாருடைய கொள்கைகளை ஏற்றுக்கொள்ளாதவர்கள், காந்தியார் நாளைப்பற்றி மாறுபட்ட கருத்தைச் சொல்லக்கூடும் என்பதைத்தான் சொன்னேனே தவிர, காந்தியார் நாளைக் கொண்டாடுவதில் தவறு இருக்கிறது என்று நான் சொல்லவில்லை. வள்ளுவர் எல்லா சமயத்தின

21st November 1963] [புலவர் கா. கோவிந்தன்]

ராலும், எல்லா அரசியல் கட்சியினராலும் போற்றப்படும் அளவுக்கு உயர்ந்த கருத்துக்கள் கொண்டவராக இருக்கிறார் என்பதை எடுத்துக் கூறினேனே தவிர, காந்தியாருக்கு இழுக்கு ஏற்படுத்துவதாக நான் கூறவில்லை என்பதை முதலமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

நான் கொண்டுவந்த இத்தீர்மானத்தின்மீது முதலமைச்சர் அவர்கள் கூறிய கருத்துக்களையும், எங்கள் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் கூறிய கருத்துக்களையும் நான் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். என்னுடைய தீர்மானம் முழு அளவில் இப்போது நிறைவேற்றவில்லை என்றாலும், சீக்கிரத்திலேயே முழு அளவில் உருப்பெறும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கிருக்கிறது. சிறு பிள்ளைகள் ஒருவரோடு ஒருவர் காலையில் சண்டை போடுவார்கள். பின்னால் மாலையில் இருவருக்கும் பேச வேண்டும் என்ற ஆர்வம் இருக்கும். ஆனால் யார் முதலாவது பெயரைக் கூப்பிடுவது என்கின்ற மான உணர்வு மாணவர்களுக்கே உண்டாகிவிடுகிறது. அந்த முறையில் பொறுப்பிலிருக்கின்ற நம்மிடையே எதிர்க் கட்சியினர் எவ்வளவுதான் நல்ல தீர்மானமாகக் கொண்டு வந்தாலும், அதை எப்படி ஏற்றுக்கொள்வது என்கின்ற நிலைமை இருக்குமானால், அந்த நிலைமைக்கு நான் இடமளிக்காமல், இந்தத் தீர்மானத்தை—வள்ளுவர் நாளுக்கு விடுமுறை நாள் கொடுக்கும் இத்தீர்மானத்தை—நானேக்கே ஆளும் கட்சியிலிருந்தே கொண்டுவந்து நிறைவேற்றட்டும் என்று கூறி, அதற்கான ஏற்பாட்டை அளிக்கின்ற என்னுடைய இந்தத் தீர்மானத்தை வற்புறுத்தவில்லை என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

The resolution was, by leave, withdrawn.

X.—ANNOUNCEMENT.

ARREST OF A MEMBER.

MR. DEPUTY SPEAKER: I have to announce to the House that the Hon. Speaker has received intimation from the Inspector-General of Police at 10-40 a.m. and from the Superintendent of Police, Salem, at 10-48 a.m. to-day about the arrest of Sri P. V. Sriramulu, representing the Krishnagiri constituency under Section 151, Criminal Procedure Code, at 16.00 hours on the 20th November 1963.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆர்டர் இன்ஓ பர்மேஷன், ஸார், இது தபால் மூலம் வந்திருக்கிறதா, அல்லது தந்தி மூலம் தகவல் கிடைத்திருக்கிறதா என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்புகிறேன். ஏனென்றால் நான் பிரிவிலெஜ் மோஷன் கொடுத்தது 10-27 மணிக்கு ஆகும். அதற்குப் பிறகு எப்போது கிடைத்திருக்கிறது என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. DEPUTY SPEAKER: At about midnight from Salem by telegram.